



DISCURSO

& SOCIEDAD

Copyright 2007
ISSN 1887-4606
Vol 1(4) 716-721
www.dissoc.org

Reseña

**Van Dijk, Teun A. (coord.). *Racismo y discurso en América Latina*.
Barcelona: Gedisa, 2007. 423 págs. ISBN: 978-84-9784-179-5**

Las páginas iniciales de *Racismo y discurso en América Latina* (pp. 9-16) presentan de forma sintética a los distintos autores que participan en la redacción de esta obra colectiva que, en conjunto, constituye un buen ejemplo del tratamiento interdisciplinario que debe recibir un tema transversal como el del racismo.

Tras estos útiles apuntes, Teun A. van Dijk (coordinador) expone en el «Prefacio» los principales objetivos que pretende cubrir el estudio: por un lado, contribuir al «estudio crítico del discurso» y, por otro, a la «comprensión del racismo en América Latina» (p. 18).

Asimismo, el investigador holandés es consciente de las limitaciones con que nace este proyecto. Además de no poder abarcar todos los tipos de discursos de lo que él denomina «élites simbólicas» (p. 19), a través de los que

éstas «expresan y reproducen sus creencias, ideologías, planes y políticas» (van Dijk, 2006: 16), han quedado fuera gran cantidad de países latinoamericanos. No obstante, tienen presencia los más destacados en función del «tamaño de su población, por sus poblaciones indígenas o por la presencia de descendientes africanos» (p. 19); a saber: Argentina, Brasil, Chile, Colombia, Guatemala, México, Perú y Venezuela.

El criterio adoptado en la ordenación de los artículos es, como advierte van Dijk, el más arbitrario de todos: el alfabético. Por tanto, los trabajos aparecen de acuerdo con la inicial del país al que se refieren.

En el primer capítulo (pp. 21-34), bajo el mismo título que el libro, Teun van Dijk introduce el concepto de «euroracismo», consecuencia histórica del colonialismo europeo. Una vez abordada la cuestión de «La lucha académica contra el racismo», su interés se centra en la reproducción del racismo en el discurso, ligado al papel que desempeñan las élites y atendiendo a distintas estructuras y estrategias. No podemos perder de vista que el lenguaje es el recurso fundamental para la construcción social de la realidad y que, en general, existe una visión negativa del «otro».

Los contenidos del segundo capítulo (pp. 35-88), «Racismo y discurso: una semblanza de la situación argentina», se acogen a una organización tripartita. En la primera parte, C. Belvedere, S. Caggiano, D. Casaravilla, C. Courtis, G. Halpern, D. Lenton y M. I. Pacecca se detienen en ciertos momentos de la historia nacional argentina, ofreciendo esclarecedores datos acerca de la migración internacional asentada en el país mediado el siglo XIX, la migración interna iniciada en 1930, los inmigrantes procedentes de regiones vecinas o del Este asiático. Más interesante aún es el segundo bloque temático dedicado al análisis de distintos tipos de discursos como el escolar, los debates parlamentarios, la prensa gráfica o las conversaciones cotidianas, vinculados todos ellos a las «categorías sociales» enunciadas en el apartado anterior. El cuidadoso examen de estas formas discursivas manifiesta, pues, la exclusión social, política y cultural, no muy intensa aunque sí constante, que apunta hacia la racialización y el desvío del «otro».

«Negros y blancos en los *media* brasileños...» (pp. 89-135) es el nombre con el que los psicólogos sociales Paulo Baptista da Silva y Fúlvia Rosemberg encabezan una metódica «revisión bibliográfica sobre el discurso racial en los medios» de Brasil (p. 89) en los que a menudo se constata la superioridad del blanco sobre el negro y el mulato. El texto, como antes, se divide en tres partes y la segunda vuelve a ser la más relevante en materia discursiva. Tras exponer un resumen sobre «las relaciones raciales en Brasil» (p. 90), intercalando útiles

tablas y gráficas, se exponen las principales conclusiones a las que se ha llegado a través de la consulta de 24 bases de datos que permitieron recuperar 182 referencias asociadas a investigaciones sobre el racismo en los *media*. En el análisis –donde se observa un ligero aumento de la representación de los negros en los medios–, se agrupan bajo el marbete *media* estudios de diversa naturaleza correspondientes no sólo a periódicos, radio o televisión, sino también a libros didácticos, cine, literatura, etc. Para concluir, se hace referencia a la movilización social que ha tenido lugar en el Brasil de las últimas décadas para luchar contra el racismo en los medios.

Del «Racismo discursivo en Chile. El caso mapuche» se encargan los profesores M. E. Merino, M. Pilleux, D. Quilaqueo y B. San Martín (pp. 137-179) quienes consideran que a partir de la época colonial fueron forjándose distintos tipos de prejuicios y estereotipos hacia el pueblo mapuche que se mantienen en la actualidad. Apoyándose en las propuestas metodológicas de van Dijk sobre análisis crítico del discurso, en este capítulo se presta atención, en primer lugar, al prejuicio étnico que subyace en el discurso hablado de 264 adultos no mapuches de la ciudad de Temuco respecto de los mapuches. El análisis revela, por ejemplo, que «alrededor del 80% de los habitantes no mapuches [...] de Temuco maneja un discurso prejuiciado» (p. 149). La segunda parte del estudio tiene como finalidad descubrir la importancia que algunos diarios de circulación nacional dan a los mapuches (p. 150). Como conclusiones, señalan que los temas suelen asociarse a la violencia y la criminalidad, las situaciones se describen mediante palabras generalizadoras, se utiliza la pasiva refleja para velar ataques y responsabilidades, etc. A continuación se explica y caracteriza «El discurso político chileno acerca de los mapuches» (p. 159) y se presenta un estudio sobre los libros de texto escolares de historia de Chile en los que se vierten estereotipos hacia el pueblo mapuche, así como la influencia que ejercen en el discurso de padres de familia (p. 167), para finalmente enumerar unas cuantas conclusiones (pp. 175 y 176).

S. Soler Castillo y N. G. Pardo Abril introducen su estudio sobre «Discurso y racismo en Colombia...» (pp. 181-227) remontándose a la época de la Colonia. Tras apuntar algunos cambios importantes que tienen lugar a finales del siglo pasado en la historia colombiana, se incluye una sección dedicada a los discursos racistas en Colombia (p. 193-205) donde se ponen en contacto la educación, la escuela y el discurso en los textos escolares con el racismo. El siguiente apartado pretende cubrir parcialmente el hueco que existe en relación con los estudios sobre el discurso racista en la prensa «como generadora de representaciones negativas de las comunidades negras e

indígenas» (p. 206). Las autoras ultiman su análisis señalando que aún en la actualidad «los colombianos se siguen moviendo en la dicotomía mestizo/indígena» y animan a reconocer el pluralismo y a «ampliar los márgenes de la tolerancia» en el país (pp. 221 y 222).

En «Prácticas sociales y discurso racista de las élites del poder en Guatemala...» (pp. 229-283), la profesora Casaús Arzú afronta, primeramente, la situación actual de la población indígena, cerca del 41% del total y mayoritariamente perteneciente al pueblo maya. Una vez esbozado el marco histórico del racismo guatemalteco que hinca de nuevo sus raíces en el colonialismo, se revisan discursivamente «a través de los medios de opinión pública y de la interpretación de una encuesta, los momentos históricos en que se producen los debates acerca de la naturaleza de los indígenas» (p. 240). Tales espacios históricos quedan comprendidos en cuatro intervalos: 1. La sombra del indio como ser decadente (1930-44); 2. El imaginario racista de la élite del poder en Guatemala (1979-80); 3. El indio como amenaza pública y su exterminio (1978-85) y 4. Las reivindicaciones de los pueblos mayas y la reacción de los medios (1996-2006). El estudio se remata con unos anexos donde se adjuntan un cuadro y cinco gráficas sobre discriminación en salud y educación, escolaridad, cobertura de servicios básicos, etc.

«El discurso racista en México» (pp. 285-332) comienza con unas consideraciones de carácter general sobre la diversidad cultural de la sociedad mexicana en nuestros días, determinada demográficamente por las poblaciones indígena, negra y española, así como por los movimientos migratorios habidos a lo largo de su historia. Situando «la matriz de las prácticas racistas» en el discurso colonial (p. 295), todavía hoy, según Castellanos Guerrero, Gómez Izquierdo y Pineda, por el imaginario de las élites «corre [...] sangre española», pues el origen que se reclama es el «criollo, español, europeo y mestizo» (p. 302). Las imágenes racistas del indígena mexicano se analizan, por un lado, en el discurso de la prensa escrita de Cancún, Quintana Roo, Mérida, Yucatán y Chihuahua y, por otro, en el discurso político (pp. 314-323). En conclusión, el racismo en México puede adoptar formas más o menos visibles, se manifiesta en distintos espacios de relaciones donde pueden intervenir distintos actores y cuenta con ideologías subyacentes como el liberalismo, el mestizaje, el desarrollismo o el multiculturalismo.

En el penúltimo capítulo, Virginia Zavala y Roberto Zariquiey realizan «una aproximación al discurso racista en el Perú contemporáneo» (pp. 333-369). Partiendo del extracto de una entrevista a Flores Araoz donde el político peruano hace gala de un tosco discurso racista, se plantea el objetivo del

estudio: «analizar las conversaciones sobre los Otros» (p. 337). Una vez introducido el tema desde la perspectiva histórica y comentado «el mito del mestizaje» (pp. 337-344), se disponen varias estrategias discursivas empleadas por las élites peruanas –*id est*, el sector de clase alta– y mediante las cuales se reproduce el racismo «cultural»: negaciones y empatía aparentes, diferenciación entre ellos/nosotros, utilización de términos específicos, implicaciones y suposiciones, acentuación de los aspectos positivos del *outgroup*, uso de diminutivos referidos a personas que se juzgan inferiores, conceptos recurrentes de diferencia, transgresión, amenaza y contaminación. Por último, se incluyen interesantes apartados desde el punto de vista discursivo acerca de «Los sectores medios y las conversaciones sobre los otros» (pp. 357-361) y sobre «La discriminación del blanco como respuesta» (pp. 362-364), para acabar con unas reflexiones finales (pp. 364-367).

Finalmente, A. Bolívar, M. Bolívar Chollett, Luisana Bisbe, R. Briceño-León, J. Ishibashi, N. Kaplan, E. E. Mosonyi y R. Velásquez cierran el volumen con «Discurso y racismo en Venezuela...» (pp. 371-423). En efecto, como hemos podido comprobar, el racismo es «un proceso complejo que debe estudiarse con cuidado desde varias perspectivas y dimensiones» (p. 371). La conducta verbal racista en el discurso cotidiano (chistes, refranes, canciones) o la tesis del mestizaje son algunos de los aspectos que preocupan, en principio, a los autores.

A continuación, se buscan las raíces históricas del racismo en Venezuela (pp. 379-391) y se plantea «El movimiento social de los afrodescendientes» (pp. 391-396); «El racismo antiindígena» (pp. 396-402) donde se citan extractos de textos y se identifican estrategias del discurso como la concesión aparente, el ocultamiento, la acusación, el contraste, la exageración, la vaguedad, la generalización, etc. y encontramos un subapartado sobre «El racismo antiindígena en los textos escolares». Sumamente atractivas resultan las páginas que tratan sobre «Las metáforas del racismo en la confrontación política» (pp. 403-407). Infieren los autores que el racismo se construye «a partir de dos grandes redes metafóricas» (p. 404) en la interacción política. La primera red asociaría el racismo con apariencia, color y herencia; la segunda lo relacionaría con guerra, perversión, diferencia... y conectaría con la imagen negativa del inmigrante latinoamericano y chino. Precisamente, el apartado que precede a las conclusiones versa sobre la discriminación en prensa de la minoría china (pp. 407-412).

En suma, *Racismo y discurso en América Latina* destaca, entre otros aspectos, por su carácter abarcador, ofreciendo una amplia y profunda visión

del fenómeno del racismo en América Latina que toma como punto de partida contribuciones provenientes de distintas ciencias humanas y sociales afines al análisis crítico del discurso. No menos elogiable es la homogeneidad que guardan las partes de los nueve capítulos que integran la obra (a excepción del preliminar). Con estructuras parecidas y planteamientos cercanos, se suele introducir el tema del racismo en cada país estudiado. Comúnmente tienen cabida reflexiones que nos remiten a la situación actual del racismo en estos lugares y en la mayoría de los casos se añade un apartado relativo al contexto histórico –normalmente el colonial– en que arranca este fenómeno. Seguidamente y desde diversos enfoques, en el cuerpo del informe se contempla el análisis crítico del discurso racista propiamente dicho (habitualmente partiendo de la metodología propuesta por van Dijk, 1997); para ello, suele atenderse a los medios de comunicación, al discurso político, al escolar, al familiar. Por último, cada capítulo acaba con unas reflexiones de extensión variable a modo de conclusión que dejan paso a las notas al texto y a la bibliografía final.

Referencias

- Van Dijk, T. A. (1997). *Racismo y análisis crítico de los medios*. Barcelona: Paidós.
- Van Dijk, T. A. (2006). «Discurso de las élites y racismo institucional», en Lario Bastida, M. (coord.): *Medios de comunicación e inmigración*, págs. 15-36. Murcia: Caja de Ahorros del Mediterráneo y Convivir sin Racismo.

Francisco J. Rodríguez Muñoz
Universidad Pompeu Fabra, Barcelona
francisjrm@hotmail.com